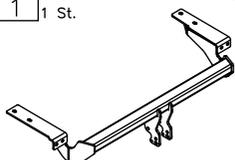


## Zubehör:

Pos. 1 Tragarme der Anhängerkupplung 1 St. 	Pos. 5 Schraube 8.8 B 4 St. M12x25mm 	Pos. 10 Unterlegscheibe 4 St. ø37xø13x3mm 	Pos. 16 Federring 5 St. ø 8,2 mm 
	Pos. 6 Schraube 8.8 B 4 St. M8x50mm 	Pos. 11 Unterlegscheibe 5 St. ø24xø8,4x2mm 	Pos. 17 Schraube 8.8 B 1 St. M8x45mm 
Pos. 2 Kupplungskugel 1 St.  Art.nr-KLIP26A	Pos. 7 Automatengestell 1 St. 	Pos. 12 Unterlegscheibe 4 St. ø 13 mm 	Pos. 18 Feder 1 St. 
Pos. 3 Steckdosenhalteplatte 1 St.  Art.nr-BLIP26A	Pos. 8 Mutter 8 B 4 St. M10 	Pos. 13 Unterlegscheibe 2 St. ø 8,5 mm 	Pos. 19 Kugelschutz 1 St. 
Pos. 4 Distanzhülse 1 St. ø25x16mm L=7mm 	Pos. 9 Mutter 8 B 2 St. M8 	Pos. 14 Federring 4 St. ø 12,2 mm 	Pos. 20 Verschlußscheibe des Automatengestells 1 St.  Artikelnummer-Z100
		Pos. 15 Federring 4 St. ø 10,2 mm 	Pos. 21 Vorrichtung A 1 St. 



## PPUH AUTO-HAK Sp.J.

Produkcja Zaczepów Kulowych  
Henryk & Zbigniew Nejman  
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K  
tel/fax (059) 8-414-414; 8-414-413  
E-mail: [office@autohak.com.pl](mailto:office@autohak.com.pl)  
[www.autohak.com.pl](http://www.autohak.com.pl)

## Anhängerkupplung

Klasse: **A50-X** Katalog nr **P26A**  
zugelassen zur Montage an folgenden Fahrzeugtypen:  
Hersteller: **CITROEN**  
Modell: **C4**  
Typ: **5 Türen**  
ab Bj. 2004 bis 2010

Technische Daten:  
**D** – Wert : **8,05 kN**  
Max. Masse Anhänger: **1500 kg**  
Max. Stützlast: **66 kg**

Homologationsnummer gemäß der Direktive 94/20/EG: **e20\*94/20\*0797\*00**

## EINLEITUNG

Die Anhängerkupplung erfüllt die Vorschriften der Verkehrssicherheit. Sie beeinflusst die Fahrsicherheit und daher ist ausschließlich nur vom Fachpersonal zu montieren. Es dürfen keinesfalls Konstruktionsänderungen vorgenommen werden. Sonst erlischt die Verwendungszulassung.

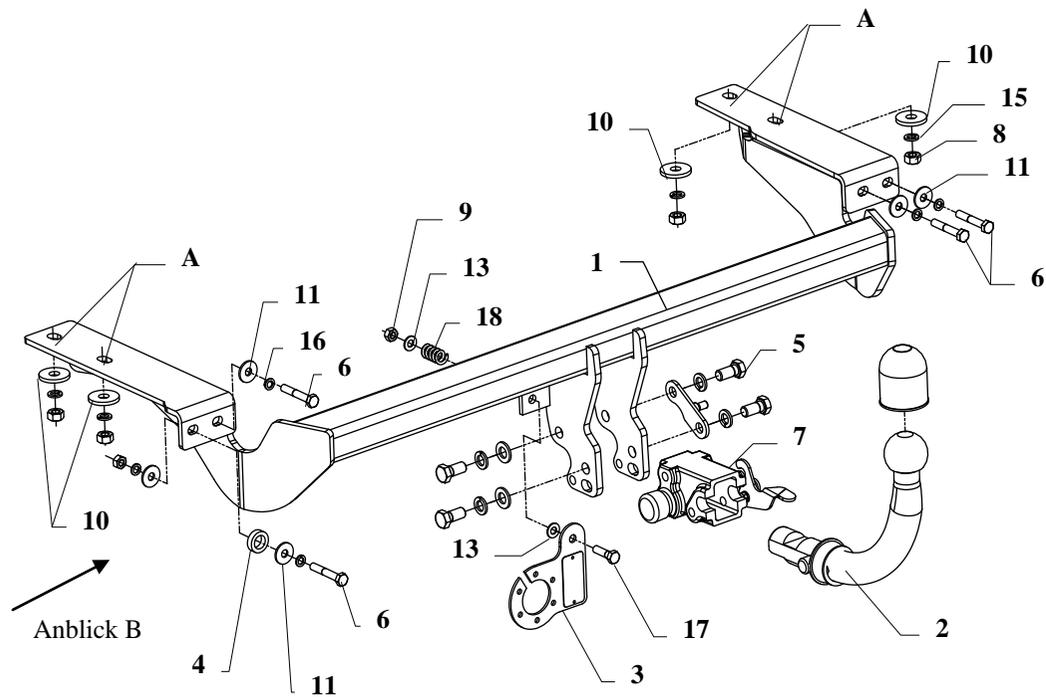
Falls es eine Isolationsschicht oder Fahrzeugunterbodenschutz gibt, wo die Anhängerkupplung befestigt wird, so sind diese zu entfernen. Andere Karosseriestellen und gebohrte Löcher sind mit der Antikorrosionsfarbe anzustreichen.

Für die Belastungswerte gelten die vom Fahrzeughersteller angegebenen Daten bzw. max. Masse der Anhänger und max. Stützlast. Dabei dürfen die Höchstkenwerte der Anhängerkupplung nicht überschritten werden.

*D-Wert Formel:*

$$\frac{\text{max. Masse Anhänger [kg]} \times \text{Max. Fahrzeugesamtgewicht [kg]}}{\text{max. Masse Anhänger [kg]} + \text{Max. Fahrzeugesamtgewicht [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

## MONTAGE - und BETRIEBSANLEITUNG DER ANHÄNGEKUPPLUNG



Die Anhängerkupplung (Katalognummer **P26A**) ist für folgende Fahrzeugtypen zugelassen: **CITROEN C4, 5 Türer**, ab Bj. 2004 bis 2010, dient zum Ziehen der Anhänger mit der Gesamtlast von **1500 kg** und der Kugelstützlast von max.**66 kg**.

### VON DEM HERSTELLER

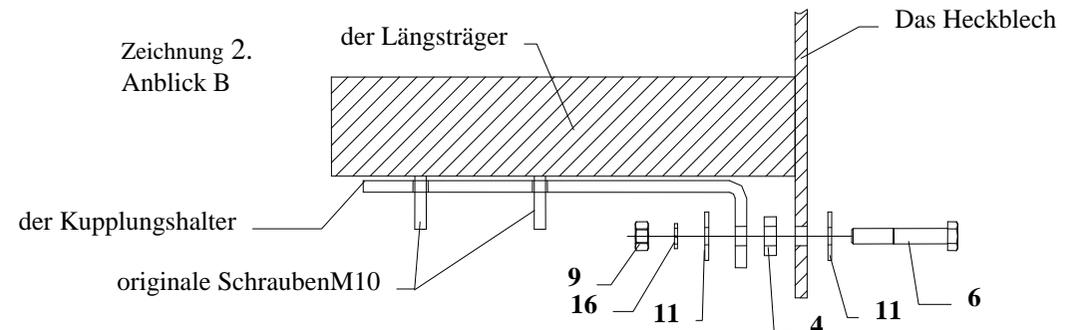
Die Zuverlässigkeit der Anhängerkupplung ist jedoch auch von der ordnungsgemäßen Montage und der richtigen Nutzung abhängig. Daher werden Sie gebeten, sorgfältig die folgende Montageanleitung zu lesen und sich an die entsprechenden Anweisungen zu beachten.

*Die Anhängerkupplung muss an den vom Fahrzeughersteller vorgeschriebenen Befestigungsstellen montiert werden.*

## Anbauanleitung

- Um die Anhängerkupplung zu montieren, muss die Stoßstange nicht demontiert werden, aber man muss am unteren Rand die Schrauben abschrauben und das Nebel- und Rückfahrlicht demontieren. Dann den Nachschalldämpfer von der hinteren Aufhängung herunter lassen.
- Drei Schrauben M8, die die innere Füllung der Stoßstange fixieren, abschrauben. Sie wird nicht mehr montiert.
- Die Tragarme der Anhängerkupplung (Pos.1) unter die Stoßstange schieben. Dann die Löcher (Pos.A) auf die aus dem Längsträger vorstehenden Bolzen M10 aufsetzen und mit den Muttern M10 und den mitgelieferten Unterlegscheiben (Pos.10) verschrauben.
- Da, wo die originalen Schrauben M8 waren, die Schrauben M8x50mm (Pos.6) einschrauben und dann von innen die Muttern verschrauben. **Die großen Unterlegscheiben dabei nicht vergessen.**
- Die Montage der linkensten Schraube zeigt die Zeichnung 2.
- Das Automatengestell (Pos.7) mit den Schrauben M12x25mm (Pos.5) verschrauben. Die Kupplungskugel gemäß der Anbauanleitung der Anhängerkupplung mit dem schnell demontierten Aufsatz anbringen.
- Den Steckdosenhalter (Pos.3) gemäß der Zeichnung 3 verschrauben.
- Alle Schrauben gemäß den Angaben in der Tabelle festziehen.
- Die Elektroinstallation gemäß der Bedienungsanleitung des Herstellers anschließen.
- Falls nötig, den durch die Montage beschädigten Farbanstrich an der Anhängerkupplung ausbessern.

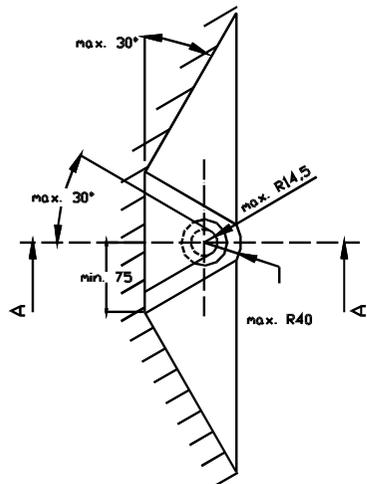
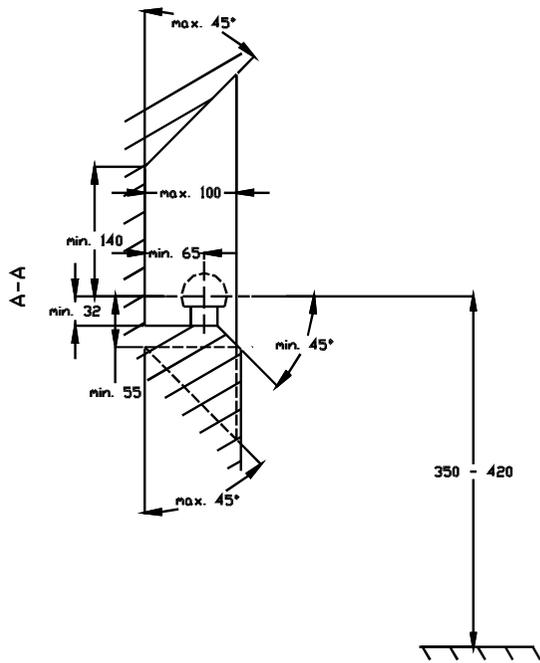
Zeichnung 2.  
Anblick B



Drehmomente für Schrauben und Muttern 8.8:		
M6 - 11 Nm	M 8 - 25 Nm	M 10 - 50 Nm
M 12 - 87 Nm	M 14 - 138 Nm	M16 - 210 Nm

### ACHTUNG

- Nach dem Anbau der Anhängerkupplung sind die nationalen Vorschriften zur Anbauabnahme und zur Änderung der Fahrzeugpapiere zu beachten.
- Das Fahrzeug sollte mit seitlichen Blinkern und Rückspiegeln, deren Abstand mindestens der Anhängerbreite entspricht, ausgestattet werden.
- Alle Befestigungsschrauben sind nach ca. 1 000 km Anhängerbetrieb zu prüfen und nachzuziehen.
- Die Kugel der Anhängerkupplung ist sauber zu halten und zu fetten.



- (D)** Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten.  
**(CZ)** Volný prostor ve smyslu Přílohy VII, obr. 30 Směrnice č. 94/20/EG musí být zaručen.  
**(F)** L' espace libre doit être garanti conformément à l'annexe VII, illustration 30 de la directive 94/20/ CE.  
**(GB)** The clearance specified in apendix VII, diagram 30 of guideline 94/20/EC must be guaranteed.  
**(PL)** Zagwarantować swobodną przestrzeń zgodnie z załącznikiem VII, rysunek 30 dyrektywy 94/20/CE.  
**(SK)** Volný priestor v zmysle Prílohy VII, obr. 30 Smernice 94/20/EC musí byť zaručená.

- (D)** \* bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges  
**(CZ)** \* při celkové přípustné hmotnosti vozidla  
**(F)** \* pour poids total en charge autorisé du véhicule  
**(GB)** \* at gross vehicle weight rating  
**(PL)** \* przy dopuszczalnym ciężarze całkowitym pojazdu  
**(SK)** \* pri celkovej prípustnej hmotnosti vozidla